

以愛心服事關懷 | With Love, We Serve and Care

將軍澳坑口培成路 38 號
西貢將軍澳政府綜合大樓(高座)4 樓
西貢區議會秘書處

「西貢區快樂人生社區健康推廣計劃 2021」

調撥開支項目申請

承蒙西貢區議會資助西貢區快樂人生社區健康推廣計劃 2021 (編號: 11/21-22(CA))。活動(一)內的「樂融人生培訓計劃」(培訓組)之內容一:「快樂教練班」活動之預算支出有所變更,故希望申請調撥開支項目,撥款總額將維持不變。修訂詳情如下:

內容一: 快樂教練班 開支項目	已批款額	申請調撥	修訂預算	原因
1. 導師費	\$ 19,000	+\$ 3,000	\$ 22,000	按實際活動推行情況,希望讓更多社區人士受惠,故加設高級快樂教練培訓班,以更善用公帑及資源。
2. 背幕	\$ 400	維持不變		
3. 易拉架	\$ 150	維持不變		
4. 場租	\$ 6,000	-\$ 2,800	\$ 3,200	
5. 義工便餐	\$ 870	-\$ 200	\$ 670	
6. 證書	\$ 720	維持不變		
總額	\$ 27,140	---	\$ 27,140	

資料補充: 活動(一)內的「樂融人生培訓計劃」(培訓組)

內容一:「快樂教練班」

初級快樂教練: 25/8(4 小時)、4/9/2021(4 小時) → 已完成

中級快樂教練: 10/9(4 小時)、20/9(4 小時)、2/10/2021(8 小時) → 已完成

*高級快樂教練: 16/12/2021 (8 小時)

*因應有興趣繼續進修的學員反應熱烈;另因疫情緩和,為更貼合社區上的需要,故邀請總教練開班高級教練,以讓更多社區人士受惠。

內容二:「樂融人生社區工作坊」

20/11/2021、4/12/2021、6/12/2021 → 已完成

現特函向貴處申請上述修訂,敬請貴處審核。

如 貴處對上述安排有任何疑問可致電 2702 6002 與活動指定負責人陳佩欣姑娘聯絡。

此致

西貢區議會秘書處

日期: 二零二一年十二月十五日

Haven of Hope Tsung Kwan O and Sai Kung District Support Centre
香港新界將軍澳尚德邨仁樓B及C翼地下
G/F, Wing B & C, Sheung Yan House, Sheung Tak Estate, Tseung Kwan O, New Territories, Hong Kong
電話 Tel: (852) 2702 6002 傳真 Fax: (852) 2702 6262
電郵 Email: dsc@hohcs.org.hk 網址 Website: www.hohcs.org.hk

機構獲授權人

曾思愛 謹啟



香港公益金會員機構
A MEMBER AGENCY OF THE HONG KONG CHARITIES ASSOCIATION

11/21-22(CA)

秘書處審批

註：紅字為經修訂的款額

		已批撥款額	申請修訂款額	建議審批款額	備註 (附錄III)
1	導師費	19,000.00	22,000.00	22,000.00	11(c)(4)
2	背景	400.00	400.00	400.00	5
3	易拉架	150.00	150.00	150.00	17(f)(5)
4	場租	6,000.00	3,200.00	3,200.00	15(b)
5	義工便餐	870.00	670.00	670.00	9c
6	證書	720.00	720.00	720.00	19(e)(5)
7	導師費	3,040.00	3,040.00	3,040.00	11(c)(4)
8	場租	4,000.00	4,000.00	4,000.00	15(b)
9	海報設計及印刷	400.00	400.00	400.00	17(b)(5)
10	證書	500.00	500.00	500.00	17(e)(5)
11	編輯、設計連印刷教材套 (供導師/老師/社區領袖)	0.00	0.00	0.00	無此項
12	樂融人生小冊子	30,000.00	30,000.00	30,000.00	17(c)(5)
13	參加者紀念品	25,000.00	25,000.00	25,000.00	10(d)
14	運輸費	450.00	450.00	450.00	8(b)
15	飲品	975.00	975.00	975.00	9(a)
16	橫額	800.00	800.00	800.00	17(a)(5)
17	自製活動教材	項目17,24,35及 56共限32,117元	項目17,24,35及 56共限32,117元	項目17,24,35及 56共限32,117元	12
18	影印	500.00	500.00	500.00	17(c)(5)
19	郵費	200.00	200.00	200.00	24
20	編輯、設計連印刷教案口託重 冊	40,000.00	40,000.00	40,000.00	17(c)(5)
21	獎勵貼紙	10,000.00	10,000.00	10,000.00	無此項
22	快樂大使海報設計及印製	2,400.00	2,400.00	2,400.00	17(b)(5)
23	快樂大使 (Foamboard) 印製	900.00	900.00	900.00	無此項
24	彩虹顏色筆	項目17,24,35及 56共限32,117元	項目17,24,35及 56共限32,117元	項目17,24,35及 56共限32,117元	12
25	短片編輯、製作及字幕配置 (服務承包)	4,000.00	4,000.00	4,000.00	無此項
26	快樂貼紙	6,000.00	6,000.00	6,000.00	無此項
27	製作快樂襟章	2,000.00	2,000.00	2,000.00	無此項
28	製作快樂學校標貼(亞加力膠)	1,500.00	1,500.00	1,500.00	無此項
29	嘉許證書	2,000.00	2,000.00	2,000.00	17(e)(5)
30	個人獎盃／獎品(冠亞季)(幼稚園、小學)	1,200.00	1,200.00	1,200.00	10(a)(5)
31	個人獎盃／獎品(優異)(幼稚園、小學)	700.00	700.00	700.00	10(a)(5)
32	團體獎盃／獎品(最踴躍參與獎) (幼稚園、小學)	1,600.00	1,600.00	1,600.00	10(b)(5)
33	穿雲箭活動體驗 3次x 4組=12	16,600.00	16,600.00	16,600.00	無此項
34	飲品及茶點	1,040.00	1,040.00	1,040.00	9(b)(2)

35	活動物資	項目17,24,35及 56共限32,117元	項目17,24,35及 56共限32,117元	項目17,24,35及 56共限32,117元	12
36	「快樂大使普及版」導師費用	0.00	0.00	0.00	11(c)(4)
37	海報設計及印製	0.00	0.00	0.00	17(b)(5)
38	證書	2,400.00	2,400.00	2,400.00	17(e)(5)
39	場地布置及裝飾，包括背幕、 租用地毯、椅套及桌布等	8,000.00	8,000.00	8,000.00	5
40	易拉架	1,800.00	1,800.00	1,800.00	17(f)(5)
41	租場費	4,000.00	4,000.00	4,000.00	15(b)
42	租用音響	4,000.00	4,000.00	4,000.00	3
43	租用攤位	2,800.00	2,800.00	2,800.00	6(b)
44	攤位佈置	2,500.00	2,500.00	2,500.00	6(a)
45	典禮綜藝表演儀式	5,000.00	5,000.00	5,000.00	無此項
46	攤位獎品	7,500.00	7,500.00	7,500.00	10c
47	快樂福袋 (宣傳小冊子、應用教材等)	1,500.00	1,500.00	1,500.00	無此項
48	便餐津貼(義工)	2,175.00	2,175.00	2,175.00	9(c)(2)
49	飲品	500.00	500.00	500.00	9(a)
50	茶點	3,500.00	3,500.00	3,500.00	9(b)
51	運輸費	300.00	300.00	300.00	8(b)
52	攝影	200.00	200.00	200.00	20
53	宣傳橫額(設計及製作) size: 3 x 8 尺	3,000.00	3,000.00	3,000.00	17(a)(5)
54	海報設計及印製 (A2)	2,400.00	2,400.00	2,400.00	17(b)(5)
55	影印 (A4: 彩色)	900.00	900.00	900.00	17(c)(5)
56	活動物資費 (教材、道具遊戲物資等)	項目17,24,35及 56共限32,117元	項目17,24,35及 56共限32,117元	項目17,24,35及 56共限32,117元	12
57	郵票	500.00	500.00	500.00	24
58	文具	項目58及59共 限250元	項目58及59共 限250元	項目58及59共 限250元	13
59	雜項				
60	公眾責任保險	5,000.00	5,000.00	5,000.00	16c
61	核數費	6,000.00	6,000.00	6,000.00	30
62	聘請專業助理 (半職1名) 《需協助推行小組及舉辦大型 活動, 並支援所有文書工作》 \$8,600 x 1.05x7月 (由2020年8月至2021年1月) (including MPF)	63,210.00	63,210.00	63,210.00	19c
63	中央行政費	30,000.00	30,000.00	30,000.00	18(b)
64	樂融人生訊息年曆卡、揮春及 利是封設計及印刷	80,000.00	80,000.00	80,000.00	無此項
總額(元)		452,497.00	452,497.00	452,497.00	



基督教香港信義會尚德青少年綜合服務中心

ELCHK, Sheung Tak Integrated Youth Service Centre

敬啟者：

有關「理·情」青少年性教育計劃 2021/22> (編號 13/21-22(CA)) 申請項目調動修改

因為實際計劃運作，原定計劃金額及內容有所調整，為了更善用撥款，本中心將新增「歷奇訓練」活動，預計於 2022 年 1 月 29 日早上 9 時至下午 5 時舉行，希望透過教育歷奇活動，促進年青人間的溝通及互相幫助，建立恰當的兩性相處，目標參加人數為 14 人。

現向 貴處申請撥款項目調動修改，以便在不影響撥款總額下更善用有關撥款。詳細情況如下：

預算開支項目	獲批撥款額		新修訂資料		變更	備註
	數量 x 單價	已批款項	數量 x 單價	修訂申請金額		
學校講座-運送物資租用貨車費(項目 12)	4 x \$100 = \$400	\$200	1 x \$120 = \$120	\$120	-\$80	報價後貨車費用較預期為高，故單位成本增加；參與學校為附近中學，只租用貨車作運送講座紀念品之用
主題短片拍攝物資(項目 21)	3x \$500 =\$1500	=\$1500	3x \$485 = \$1455	\$1455	-\$45	需要物資較預期少
黑盒劇場-運輸費(項目 25)	3 x \$200 = \$600	\$400	2 x \$137 = \$274	\$250	-\$150	集中於 2 次運送所有物資
黑盒劇場入場券(以 A3 原稿印製五場入場卷)(項目 26)	300x \$3 = \$900	\$900	1 盒 (X100 張) x \$45 = \$45	\$45	-\$855	設計修改為咭片入場券

將軍澳尚德邨尚智樓4樓平台

4/F Podium, Sheung Chi House, Sheung Tak Estate, Tseung Kwan O

電話: 2178 3118 傳真: 2217 0778 電郵: stit@elchk.org.hk 網址: www.elchk.org.hk/service





基督教香港信義會尚德青少年綜合服務中心

ELCHK, Sheung Tak Integrated Youth Service Centre

話劇表演場刊(3張雙面彩色 A3 對摺) (項目 27)	300 x \$2x 3張 = \$1800	\$1800	0 x \$0 = \$0	\$0	-\$1800	改用電子場刊
黑盒劇場宣傳海報(A2) (項目 28)	100 x \$8 = \$800	\$600	100x \$5.5 = \$550	\$550	-\$50	單位成本比預算平宜
話劇表演背景幕 (項目 29)	1 x \$1500 = \$1500	\$1500	1 x \$1280 = \$1280	\$1280	-\$220	單位成本比預算便宜
應急費用 (項目 39)	1x \$8072.9 = \$8072.9	\$8072.9	1x \$5000.9 = \$5000.9	\$5000.9	-\$3072	/
新增開支項目						
歷奇訓練費 (項目 40)	/	/	14 x \$363 = \$5082	\$5072	+\$5072	透過教育歷奇活動,促進年青人間的溝通及互相幫助,建立恰當的兩性相處。
旅遊車(來回) (項目 41)	/	/	1x \$1200 = \$1200	\$1200	+\$1200	
	上述各項開支項目的獲批撥總額	\$14972.9	上述各項開支項目修訂後的總額	\$14972.9	\$0	

將軍澳尚德邨尚智樓4樓平台

4/F Podium, Sheung Chi House, Sheung Tak Estate, Tseung Kwan O

電話: 2178 3118 傳真: 2217 0778 電郵: stit@elchk.org.hk 網址: www.elchk.org.hk/service





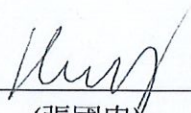
基督教香港信義會尚德青少年綜合服務中心

ELCHK, Sheung Tak Integrated Youth Service Centre

如有任何查詢，歡迎致電 2178 3118 或以電郵 wychan@elchk.org.hk 與負責同事陳慧兒姑娘聯絡。不便之處，敬請原諒。

此致
西貢區議會秘書處

機構獲授權人


(張國忠)

二零二一年十二月十五日

將軍澳尚德邨尚智樓4樓平台

4/F Podium, Sheung Chi House, Sheung Tak Estate, Tseung Kwan O

電話: 2178 3118 傳真: 2217 0778 電郵: stit@elchk.org.hk 網址: www.elchk.org.hk/service



13/21-22(CA)

秘書處審批

註：紅字為經修訂的款額

		獲批款額 (元)	申請 修訂款額 (元)	建議 審批款額	備註 (附錄III)
1	「戀愛卡」教材套製作	40,000.00	40,000.00	40,000.00	無此項
2	教材套帶領工作坊會電子宣傳 品設計費	800.00	800.00	800.00	無此項
3	教材套帶領工作坊物資	500.00	500.00	500.00	12
4	教材套帶領工作坊橫額	200.00	200.00	200.00	17(a)(5)
5	教材套帶領工作坊橫額設計費	800.00	800.00	800.00	17(a)(5)
6	家長工作坊物資	200.00	200.00	200.00	12
7	家長工作坊運送物資租用貨車 費(來回2次,共4程)	200.00	200.00	200.00	8(b)
8	學校講座參加者紀念品	2,000.00	2,000.00	2,000.00	10(d)(5)
9	學校講座互動教育短片拍攝	9,000.00	9,000.00	9,000.00	無此項
10	互動教育短片拍攝- 義工便餐 津貼(5義工x3日)	1,305.00	1,305.00	1,305.00	9(c)(2)
11	學校講座物資	400.00	400.00	400.00	12
12	學校講座-運送物資租用貨車 費(來回2次,共4程)	200.00	120.00	120.00	8(b)
13	體驗成長小組(教材製作及程 序物資)	800.00	800.00	800.00	12
14	體驗成長小組活動費(4組x(每 組8人+1名職員))	12,600.00	12,600.00	12,600.00	無此項
15	Crossover活動飲品及茶點	2,048.00	2,048.00	2,048.00	9(b)(2)
16	Crossover活動物資	500.00	500.00	500.00	12
17	自我形象運動小組物資	1,600.00	1,600.00	1,600.00	12
18	自我形象運動小組- 講員費	2,000.00	2,000.00	2,000.00	無此項
19	主題短片拍攝	9,000.00	9,000.00	9,000.00	無此項
20	主題短片拍攝- 義工便餐津貼 (5義工x3日)	1,305.00	1,305.00	1,305.00	9(c)(2)
21	主題短片拍攝物資	1,500.00	1,455.00	1,455.00	12
22	性教育戲劇探索小組及訓練- 15人(劇團承包訓練,包括劇本 編寫、戲劇技巧培訓及不少於 60小時綵排)	22,800.00	22,800.00	22,800.00	無此項
23	黑盒劇場地佈置費(包括場地 地墊、燈光、音響、揚聲系統 裝置及相關專業技術服務支援 人員等)	18,000.00	18,000.00	18,000.00	3, 4, 5
24	黑盒劇場衣演及綵排-便餐津 貼(表演者15位及義工10位X6 日)	13,050.00	13,050.00	13,050.00	9(c)(2)
25	黑盒劇場-運輸費	400.00	250.00	250.00	8(b)(1)
26	黑盒劇場入場券(以A3原稿印 製五場入場卷)	900.00	45.00	45.00	17(c)(5)

27	話劇表演場刊(3張雙面彩色A3對摺)	1,800.00	0.00	0.00	17(c)(5)
28	黑盒劇場宣傳海報(A2)	600.00	550.00	550.00	17(b)(5)
29	話劇表演背幕	1,500.00	1,280.00	1,280.00	5
30	Youtube Live直播	10,000.00	10,000.00	10,000.00	無此項
31	宣傳品設計費(入場券、場刊、海報、背幕、youtube live畫面)	4,000.00	4,000.00	4,000.00	無此項
32	話劇表演物資(包括道具等)	3,000.00	3,000.00	3,000.00	12
33	話劇表演化妝	6,000.00	6,000.00	6,000.00	無此項
34	郵費(宣傳)	500.00	500.00	500.00	24
35	攝影	200.00	200.00	200.00	20
36	雜項/文具	250.00	250.00	250.00	13
37	兼職員工薪酬(10%員工開支)	16145.8	16145.8	16145.8	19
38	中央行政費用(5%;包括督導費用)	8072.9	8072.9	8072.9	18
39	應急費用(5%)	8072.9	5000.9	5000.9	第4(d)段
40	歷奇訓練費	0	5072	5072	無此項
41	旅遊車(來回)	0	1200	1200	8(a)
總額(元)		202,249.60	202,249.60	202,249.60	



西貢區議會

執事先生/女士鈞鑒：

修訂「尋找家鄉的故事——短片製作比賽」預算開支

本會於 2021 年 8 月 9 日獲 貴會通知，撥款 40,000 元作為本會活動「尋找家鄉的故事——短片製作比賽」(檔號：30/21-22(CA))的經費。現就開支的項目，經考慮 貴會的意見及實際情況，本會已作適當修訂（詳見附件）。祈望 貴會能通過上述修訂建議，並早日落實撥款，以便活動如期舉行。

如有任何查詢，歡迎致電 2706 6110 與本人或致電 9057 4975 與活動統籌人袁慰深先生聯絡。

敬祝

鈞安



西貢區青少年發展協會
主席 張志文校長 謹啟

二零二一年十二月十三日



編號	預算開支項目	原定數量	修訂數量	單位成本 (元)	獲批款額 (元)	申請調撥款額 (元)	修改原因	建議審批款項 (元)	秘書處審批	備註
1	獎盃	12 (4套)	12 (4套)	300.00	2,400.00	2,400.00		2,400.00		10a
2	獎狀(參加者)	24	24	30.00	240.00	240.00		240.00		17e
3	獎狀(得獎者)	96	96	30.00	960.00	960.00		960.00		17e
4	彩色場刊(A4)	2000	2000	1.00	2,000.00	2,000.00		2,000.00		24
5	郵票	1000	200	2.50	500.00	500.00		500.00		20
6	拍攝/錄影	1	1	/	200.00	200.00		200.00		20
7	嘉賓/評審紀念品	/	/	/	0.00	/		/		
8	雜項	/	/	/	250.00	250.00		250.00		13
9	場租	1	/	50,000.00	50,000.00	3,500.00	租用學校禮堂場租	3,500.00		15b
10	舞台佈置	1	/	/	8,000.00	8,000.00		8,000.00		5
11	橫額	10	1	250.00	2,000.00	200.00		200.00		17(a)(ii)
12	入場門票	1500	0	1.00	1,500.00	0.00	取消	0.00		/
13	表演津貼	10	5	1,000.00	5,000.00	5,000.00		5,000.00		14a
14	義工津貼	40	20	70.00	1,400.00	1,400.00		1,400.00		9c
15	飲品	200	200	5.00	1,000.00	1,000.00		1,000.00		9a
16	保險	1	1	5,000.00	5,000.00	5,000.00		5,000.00		16b
新增項目:										
17	音響	/	1	1,500.00	/	1,500.00	為使典禮有更好音響效果	1,500.00		3a
18	典禮用品(嘉賓/工作人員名牌/提名冊/簽名筆)	/	1	200.00	/	200.00	供嘉賓簽名及大會記錄留念	200.00		25a
19	中央行政費	/	1	3,500.00	/	3,500.00		3,105.00		10% of subtotal
										18b
20	核數				1,609.00	1,600.00		647.00		2% of subtotal
獲批總額(元)					82,059.00 (上限: \$40,000)					
修訂的申請總額(元)					37,450.00					
					Sub-total:		32,350.00			

西貢分區委員會

Sai Kung Area Committee

通訊處：
西貢民政事務處
西貢親民街34號
西貢政府合署二樓

檔號：HAD SK PSW 11/25/10/10/8 (2020-2022)

電話：2706 4434

傳真：2791 5692

將軍澳坑口

培成路38號

西貢將軍澳政府綜合大樓(高座)4樓

區議會秘書處(西貢民政事務處)

行政主任(區議會)4

曾洋子女士

曾女士：

修訂區議會撥款核准項目

西貢分區委員會於2021年7月15日提出活動撥款申請，並成功獲准批出，活動撥款資如下：

申請編號	活動名稱	批撥款額(元)
36/21-22(CA)	送暖尊長行動暨無痕郊遊	40,000

因活動方案和預算需稍作修改，本會現於活動前以書面通知區議會秘書處，以備悉有關活動內容的變更。

原有申請批准開支項目：

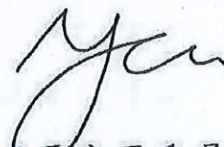
預算開支項目 (請詳細列明)	數量 (i)	單位 成本 (元) (ii)	預算支出 (元) (iii)=(i)x(ii))	申請款 額 (元)	只供本處填寫	
					建議審批 款額 (元)	備註
活動一 送暖日間長者中心/老人院舍及獨居老人或雙老						
1. 絲印毛巾連包裝(中毛巾)	1,000	20	20,000	20,000	20,000	10(d)(6) (15)
2. 採購健康食品(如藜麥、麥皮、花茶等)	1,000	30	30,000	30,000	20,000	無此項

更改活動開支項目:

預算開支項目 (請詳細列明)	數量 (i)	單位成本 (元) (ii)	預算支出 (元) (iii)=(i) x (ii)	申請款額 (元)	只供本處填寫	
					建議審批款額 (元)	備註
活動一 送暖日間長者中心/老人院舍及獨居老人或雙老						
1. 毛巾禮品包(中毛巾)、毛巾操單張連包裝	1,300	20	26,000	25,534	25534	1068016
2. 採購健康產品(花茶包)	1,500	9.33	14,000 (513996)	12,750	12760	無此項

total = \$38,284

如有查詢，請致電 2706 4434 與西貢分區委員會秘書處方健翹先生聯絡。


西貢分區委員會
活動工作小組召集人
邱浩麟

2021 年 12 月 8 日